

An abstract painting featuring bold, expressive brushstrokes in a rich palette of red, blue, yellow, and white. The composition is dynamic, with swirling and layered colors that create a sense of movement and depth. The texture of the paint is visible, adding to the visual complexity.

irena stanislavová

doteky tónů / touch of tones

dům umění v opavě 7/10 - 13/11/2009

Irena Stanislavová

Doteky tónů / Touch of Tones

Dům umění v Opavě 7/10 - 13/11/2009 / House of Art Opava 7/10 - 13/11/2009

Krásné se může vidět nebo slyšet. Udělat obrazy hudby znamená spojit to a vyznat, že se krása vidí a slyší srdcem.

Beautiful can be seen or heard. To make paintings of music means to connect this and confess that beauty sees and hears by heart.

kardinál Tomáš Špidlík

5. prosince 2007, České kulturní centrum, Řím, Itálie, zahájení výstavy

5 December 2007, Czech Centre of Culture, Rome, Italy, opening of exhibition

((**Irena Stanislavová - Riháková**

*19/12/1949, Košice, Slovensko

Zabývá se malbou, volnou a užitou grafikou, ilustrací. / *She is interested in painting, graphic arts, illustration.*

1965 - 1969 Střední uměleckoprůmyslová škola v Bratislavě (prof. T. Lugs) / *Secondary Art-Technical School in Bratislava*

1970 - 1975 Univerzita T. G. Masaryka v Brně, obor dějiny umění (prof. A. Kutal) / *University of T. G. Masaryk in Brno, Faculty of Art History*

1975 - 1977 Univerzita T. G. Masaryka v Brně, doktorát v oboru dějiny umění (doc. I. Krsek) / *University of T. G. Masaryk in Brno, dissertation study of art history*

1988 - 1990 členství ve Svazu českých výtvarných umělců / *membership in Czech Visual Artists Association*

1990 - členství v Unii výtvarných umělců / *membership in Union of Visual Artists*

ateliér: Gagarinova 6, 746 01 Opava, Česká republika

e-mail: stanfr@seznam.cz

www.stanislavova.cz



((Irena Stanislavová je křehká napohled, ale v jádru velice dynamická, stejně jako její tvůrčí projev zahrnující kresbu, malbu, grafiku, ilustrace a smalty. Těžištěm její dosavadní tvorby je olejomalba reflektující prostředí, v němž se pohybuje. Vnímá jej přes hudbu, pohyb v přírodě, rytmus v kosmu a také v kontextu mezilidských vztahů. Stěžejní inspirací výtvarnice je hudba. Dává jí pocit jistoty, zklidnění a otevírá kreativní náruč fantazie. Díky ní chápe proces výtvarné tvorby zcela odlišně než většina z nás. Při poslechu skladeb L. van Beethovena, A. Mozarta, L. Janáčka, P. Ebena, ale také jazzových variací L. Decziho, E. Viklického etc. vnímá slyšené tóny přes barevnou škálu, kterou vizualizuje. Zachycuje zvukové vibrace, které díky intuici přenáší na papír a plátno. Sluchový a optický vjem tak úzce propojuje. Meritem autorčina výtvarného zájmu se stávají rytmy tónů, které v reflexi světla transponuje do barevných kompozic.

I. Stanislavová nejraději tvoří během živých koncertů, kdy je její sepětí s hudbou nejnaternější. Přímo na místě synchronně s rytmem tónů vytváří přípravné kresby, které v ateliéru následně rozpracovává do větších formátů a výtvarně dokončuje. Tyto kresebné studie jsou dílem bezprostředního odrazu neopakovatelné atmosféry daného okamžiku. Vznikají zcela automaticky, autorka se nechává vést pouze svým podvědomím, emocemi, a tím se pohybuje na hranici absolutní upřímnosti. V ploše obrazů jsou často patrné výrazné tahy štětcem, pastelem a rydlem, vedené buď s rozvahou, nebo naopak s energickou dikcí. Sporadicky zasahuje i do oblasti rámu, čímž naznačuje formální a obsahový přesah do dalších časových a prostorových dimenzí („Labyrint světa J. A. Komenského“, 1997). Některá díla vznikla bezprostředně, u jiných byl zrod otázkou zdoluhavého hledání a následného experimentování. Autorka při tvorbě striktně uplatňuje vlastní intuici a díky svému perfekcionalismu nedělá ústupky. Pracuje v tematických cyklech tak dlouho, dokud co nejvýstižněji neztvární svůj záměr. Kolorit obrazu má základní význam. Barevné spektrum odpovídá specifickému významu zvukové tonality. Zde je patrná vývojová geneze. Na rozdíl od raných zemitých, místy až monochromních odstínů se postupem let barevná škála prozařuje světlejšími nelomenými tóny. S přibývajícími léty výtvarnice mění svůj pohled na svět a výsledná tvorba tím získává zcela odlišný emotivní ráz.

Raná díla 70. let Ireny Stanislavové jsou prezentována figurální kresbou, jež je základním vyjadřovacím prostředkem a nejosobnější výpovědí. V dalším desetiletí začíná tvořit grafické listy suchou jehlou do měděných desek, posléze inklinuje k technice barevného leptu. Tematicky zpracovává několik obsahových rovin, jejichž spojnicí je převážně hudba. Po formální stránce je zde stále patrná preciznost výtvarného rukopisu s důrazem na detail. Později v žánrové proměně od figurálních témat ustupuje a rukopis, paralelně s malbou, rozehrává do dynamické polohy

Irena Stanislavová seems to be fragile, but she is dynamic at heart and so is her artistic expression, which includes drawing, painting, graphics, illustration, and enamel. The core of her work is oil painting, which reflects the scenery she lives in. She perceives the places through music, movement in nature, in cosmos and, moreover, in the context of interpersonal relations. Her greatest inspiration is music which endows her with the feeling of security and calming, and it welcomes her with arms of imagination. It is owing to music that the author can understand the process of art in an entirely different way than most of us. While listening to the music of L. van Beethoven, A. Mozart, L. Janáček, P. Eben, but also to jazz variations by L. Deczi, E. Viklický and others, she perceives the tones with a colour range that she then visualizes. Stanislavová records the sound vibrations and transfers them to paper or canvas. Therefore, she interconnects the auditory perception with an optical one. The core of her interest is the rhythms of tones which are transposed in the light reflection into colour compositions.

Stanislavová loves working during live concerts, as this moment allows for the most inner union with music. She creates preparatory drawings directly on the spot, in synchrony with the rhythm of tones. The drawings are subsequently reworked into works of a larger format. These sketches are the result of an immediate impression of an unrepeatable atmosphere of a given moment. They originate entirely spontaneously when the author lets her subconscious and emotions work, thus wavering on the border of implicit sincerity. Distinctive brushstrokes, crayon drawing and graver strokes, led either deliberately or, on the other hand, with an energetic diction, are easy to read from the painting's surface. The author also sporadically affects the picture frame, alluding to the formal overlap in other time and spatial dimensions ('Labyrinth of the World by John Amos Comenius', 1997). Some works are created immediately; others demand a process of lengthy quest and consequent experimentation. The author strictly applies her own intuition and, owing to her perfectionism, she hardly ever makes compromises. She works in thematic cycles for as long as it takes for her to render her intention in the most accurate way possible. The conception of the painting is based on colour. Each colour tone has a specific meaning of acoustic tonality and an evolution is evident here. Unlike her early earthly and monochrome shades, the colour range becomes, in the course of time, much lighter. With age, the painter changes her worldview and her work displays a more emotional hue.

Irena Stanislavová's early works from the 1970's are represented by figurative drawings that form an essential means of expression and, at the same time, the most personal statement. In the following decade, she created graphic works with a dry point technique in copper plates and later was inclined to colour etching. She elaborates

s definitivním příklonem k rovině abstrakce. V současnosti využívá abstrahovaný projev i u techniky litografie a monotypie.

V 80. letech souběžně vznikají komorní ex libris, inspirované životem a dílem významných osobností z oblasti umění en bloc. V jednotlivých grafických listech osobitě transponuje význam tvorby L. van Beethovena, N. Paganiniho, I. Blatného, ale i J. A. Komenského, W. Shakespeara etc. Výsledkem jsou barevné lepty s množstvím významových rovin a filozofických podtextů, v nichž autorka svůj názor pouze naznačuje a nechává prostor pro svobodnou imaginaci vnímatele.

Netradiční se v její obrazové tvorbě stává motiv kříže, který nechápe prizmatem sakrálna, nýbrž je symbolem osamění člověka. Tímto způsobem pojímá téma tvorby F. Schuberta, P. Verlaina, J. Seiferta, jejichž osudy jsou zcela signifikantní. Ve výběru osobností dominuje mužský fenomén. Téma žen pojímá zcela odlišně, symbolicky a psychologicky jako matku - rodičku s určitým vývojovým a genetickým předurčením svých možností. Pro tyto grafiky je určující centrální kompozice kruhu.

V 90. letech, částečně pod vlivem společenských změn, začíná autorka v oblasti malby zpracovávat téma lidských masek. Zajímá ji proměna tváře, charakterová dualita a nadsázka formy. I zde se postupně propracovává z realisticky viděných detailů ke stylizovanějšímu výrazu a k symbolizaci celku. Začíná upřednostňovat kombinovanou techniku v souladu se změnou používaného materiálu.

Domnívám se, že ve zmíněné vývojové etapě dosahuje I. Stanislavová kvalitativně nejvýraznější úrovně. V kombinované technice propojuje témata grafických listů s malbou a kresbou. Do obrazů vkládá koláže vlastních grafik a fragmenty rukopisných hudebních záznamů. I zde převládá inspirace hudbou, přičemž využívá reálie, útržky partitur, repliky i originály rukopisů. Skladatel se tak fakticky stává součástí obrazů, prostupují je a vytvářejí zcela osobitou a neopakovatelnou atmosféru („Síla odkazu“ 1990 - 95). Ojedinělou genezi má obraz s názvem „Poslední dopis L. van Beethovena“, 1999, v němž autorka v mnoha strukturálních vrstvách umístila finální skladatelovo sdělení. Konečné vyznění obrazu tak získává mnohem hlubší filozofující podtext. V malbě tohoto období jsou zastoupena světská i sakrální témata. V díle nazvaném „Napsáno 11/7/1811“, 1994 je využit původní listinný doklad, v obraze s lapidárním názvem „Epitaf“, 1997 je autorka ovlivněna autentickým hebrejským textem z 5. století s příznačným odkazem: „Krásné spočinutí v rájské zahradě příštího života tvého...“. Z tohoto výčtu je patrný hluboký tematický ponor malířky a po formální stránce nebývalý zájem o experimentování.

Vibrace zvuků, které vnímá Irena Stanislavová rovněž v přírodních tématech, je v její tvorbě nepřehlédnutelná. V obrazech zachycuje rozhraní přírodních světů, pohyb trávy,

several levels of content by considering music as their intersection. Formally, the typical accuracy of artistic realism with an emphasis on detail is still evident in these works. Later, Stanislavová withdraws from figurative motifs and her style, together with painting, becomes more dynamic, closer to abstraction. At present, she uses abstract ways of expression also in her treatment of lithography and monotype.

In the 1980's, the author creates intimate ex libris inspired by the lives and works of famous artists. In graphics, she transposes the works of individual personalities L. van Beethoven, N. Paganini, I. Blatný, but also J. A. Komenský, W. Shakespeare, and others, which results in colour etchings full of rich layers of meaning and philosophical overtones. The author thus implies her own interpretations but leaves the space for the free imagination of the viewer.

The cross is an unconventional motif in her paintings and it is not seen through a prism of the sacral, but as a symbol of human's solitude. She perceives in this sense the work of F. Schubert, P. Verlaine, or J. Seifert, whose destinies have become very significant. Male phenomenon dominates the choice of personalities that the author depicts. She approaches the theme of women in an entirely different way, symbolically and psychologically as a mother with certain evolutionary and genetic predestination of their own possibilities. Central composition is characteristic of these graphic works.

In the 1990's, partly under the influence of social changes, Stanislavová commences to work with the theme of human masks. She is interested in the transformations of the face, character duality, and form exaggeration. It is also at this point that the artist moves from realistically perceived details and achieves a more stylized expression and symbolization of the whole. She begins to give priority to mixed media in accord with the change of the material employed.

I believe that it is in this stage that Irena Stanislavová's works attain the highest quality. The mixed media technique allows her to combine the themes she developed in graphics with painting and drawing. She inserts her own collages and fragments of handwritten musical records into the paintings. The inspiration of music is again prevalent and, at the same time, she makes use of score fragments as well as replicas and originals of manuscripts. The composers thus become a de facto part of the paintings; they pervade them and form a uniquely peculiar and unrepeatable atmosphere ('The Power of Legacy', 1990 - 95). A painting called 'Last Letter of L. van Beethoven', 1999, which contains the final message of the composer in its structural layers, is marked by an extraordinary genesis. The final form of the painting then acquires a much deeper philosophical undertone. Secular as well as sacral motifs are present in the works of this period. In the painting called 'Written on 11 July 1811' 1994

vodní hladiny a křídel ptáků. I zde je patrná dynamika, tentokrát však ovlivněna racionálními zákony přírody („Rytmus trávy“, 2007, „Rytmus křídel“, 2007, „Růst“, 2008).

Po roce 2000 je obsah jejích obrazů plně abstrahován, přibývá čistých nelomených tónů, které monumentalizují formu v souladu s rukopisnou malířskou erudicí. Nejmarkantněji je to patrné na dílech inspirovaných poslechem vážné hudby. Plátna jsou strukturovanější a barevný tón je redukován na základní spektrum s použitím minimalizace tvarů kompozice. V cyklech „Chorály“, „Job“, „Posvátná znamení“, „Tajemství stvoření“, 1999 reflektuje dynamický majestát varhanní hudby P. Ebena. Zcela odlišně vnímá terapeutický zvuk houslových variací A. Mozarta (cyklus „Poslouchám A. Mozarta“, 2007 - 09) - obrazy evokují blízkost k filozofii barevné chromatiky R. Delaunaye a meditativního pojetí malby Fr. Kupky. Také poslech jazzu svou silou improvizace podmiňuje její kreativní obrazotvornost (cyklus „Jazz“, 2003 - 08). V dílech autorka stále více redukuje kolorit a zjednodušuje rukopis až do polohy lineární kaligrafie.

Variabilita dosavadní tvorby Ireny Stanislavové je v kontextu současného českého umění pozoruhodná. Výtvarnice hledá a nachází stále nové formy sebevyjádření toho, co cítí. V jejích obrazech narůstá synchronizace s hudbou pomocí výrazného rukopisu, čím dál častěji pro formulaci svých dojmů využívá zcela gestickou malbu. Její obrazy žijí, tepe z nich energie, kterou přenášejí i na své okolí. Emocionální síla může být mnohdy znepokojující, jindy léčivá, záleží jen na vnímateli, jak dalece ji na sebe nechá působit. V roce 1999, inspirován obrazem „Síla zvuku I.“, 1995, skladatel P. Eben napsal krátký hudební part, který následně interpretoval na zahájení autorčiny výstavy. Právě bezprostřední zpětná vazba je pro Irenu Stanislavovou povzbuzením a možná i ubezpečením, že se na poli výtvarného umění vydává tou správnou, byť mnohdy nelehkou, cestou.

Gabriela Pelikánová

the original document has been attached; an authentic Hebrew text from the 5th century with a message 'Good rest in the paradise garden of your next life...' was an inspiration for the painting with a succinct title 'Epitaph' 1997. It is evident from this list of works that the author desires a deep thematic immersion, and that she is highly interested in experimentation with form.

Sound vibrations, which Irena Stanislavová also perceives in natural themes, are highly visible in her work. She captures the boundary between natural worlds, the movement of the grass, water surface, and wings of birds. Dynamics, this time influenced by rational natural laws, are again apparent, as in the paintings ('Rhythm of Grass', 2007, 'Rhythm of Wings', 2007, 'Growth', 2008).

After the year 2000, the content of her paintings has been abstracted and there are more clear, unrefracted shades which monumentalize the form in accord with the erudition of her painterly style. This is most striking in her works inspired by classical music. The canvases are more structured, and the colour tone is reduced to a basic spectrum with the use of minimization of composition shapes. She reflects the dynamic majesty of organ music of P. Eben in her cycles 'Chorales', 'Job', 'Sacred Signs'. She sees the therapeutic sound of violin combinations of A. Mozart (cycle 'Listening to A. Mozart', 2007 - 09) in an entirely different way. The paintings evoke the closeness to philosophy of colour chromatics as developed by R. Delaunay and a meditative interpretation by František Kupka. Even the creative imagination of the authors is subject to the improvisation which arises during the process of listening to jazz (cycle 'Jazz', 2003 - 08). More and more, Stanislavová reduces the colour and simplifies her style until it borders on linear calligraphy.

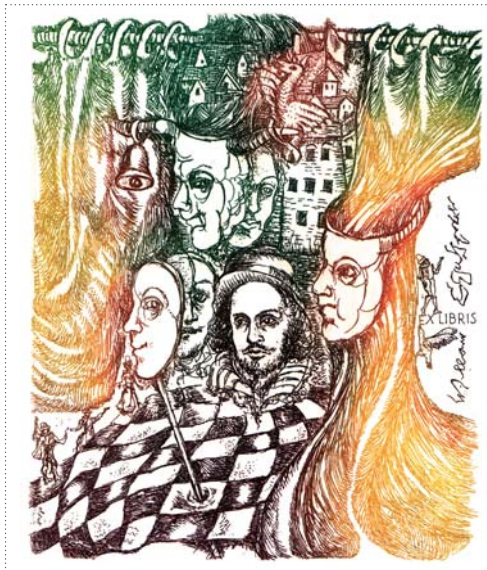
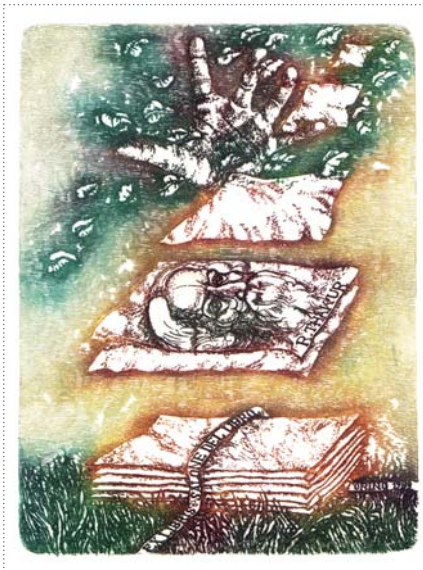
The variability of the existing work of Irena Stanislavová in the context of contemporary Czech art is remarkable. The painter seeks and finds new forms of expressing what she feels. Synchronization with music is increasingly present in her paintings by means of distinctive style, and she oftentimes makes use of gesture painting in order to formulate her feelings. Her paintings are alive; they emanate energy which is transferred even to the viewers. The emotional power can be sometimes disturbing, other times healing, as it depends on the viewer to what extent he/she allows it. In 1999, the composer P. Eben, inspired by her painting 'Power of Sound I', 1995 wrote a short piece, which was played at the opening of her exhibition. It is the immediate feedback of the viewer that encourages Irena Stanislavová and it might also be a certain assurance that she is heading in the right direction, that she has chosen the right, although complicated, journey on the art scene.

Gabriela Pelikánová



((*grafika / graphic*

((**Harmonie (výřez) / Harmony (cut)**
lept / *etching*
16,5 x 13,5 cm, 2002



((**I. Blatný** / *I. Blatný*)
lept / etching
11 x 8,5 cm, 1985

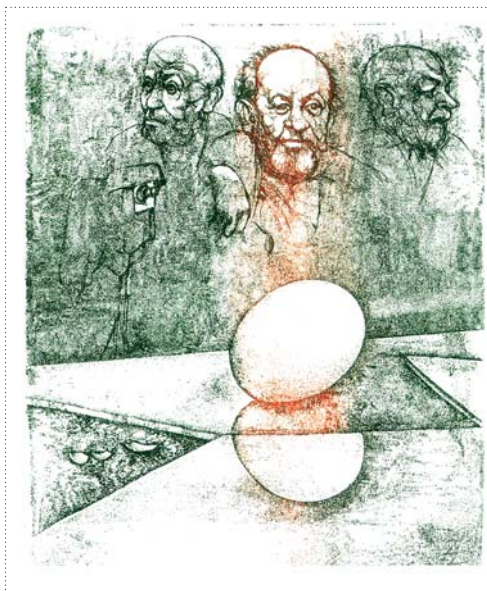
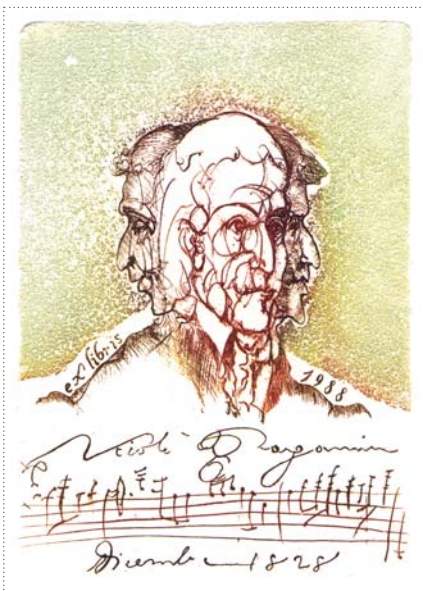
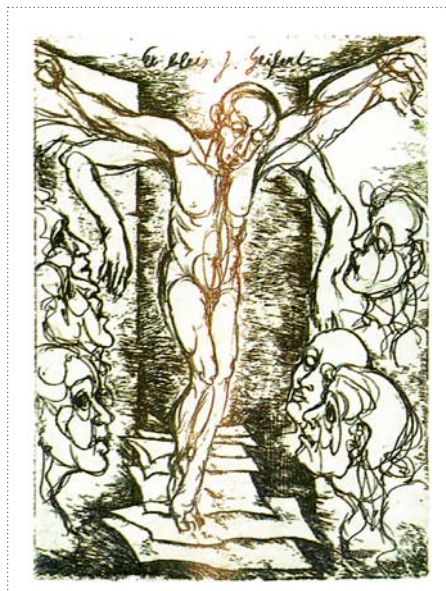
((**R. Thákur** / *R. Thákur*)
lept / etching
13,5 x 10 cm, 1989

((**W. Shakespeare** / *W. Shakespeare*)
lept / etching
16,5 x 13,5 cm, 1999

((**J. Seifert** / *J. Seifert*)
lept / etching
11 x 8 cm, 1985

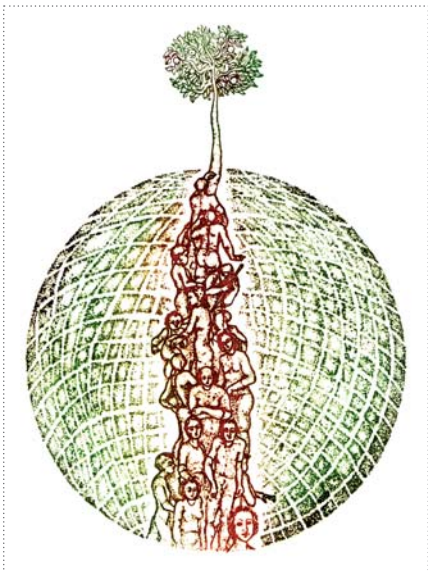
((**N. Paganini** / *N. Paganini*)
lept / etching
11 x 8 cm, 1985

((**J. Sudek** / *J. Sudek*)
lept / etching
21 x 18 cm, 1982



J. A. Komenský / *J. A. Komenský*))
lept / etching
35 x 26 cm, 1987





((**Poznání Země** / *Cognition of Earth*
lept / *etching*
14 x 10,5 cm, 1983

((**Růst Země** / *Grow of Earth*
lept / *etching*
14 x 10,5 cm, 1983

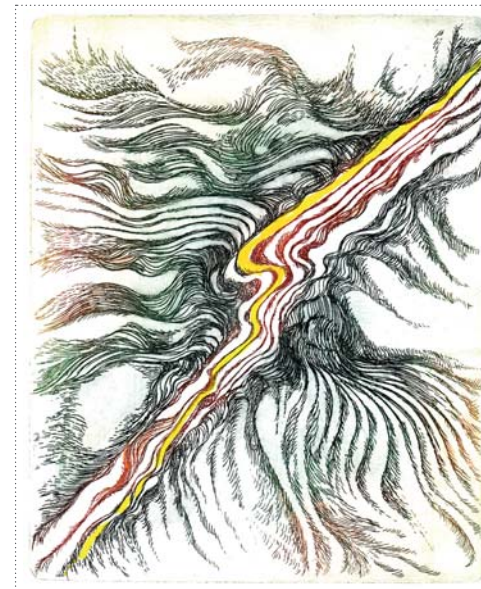
((**Mateřství Země** / *Maternity of Earth*
lept / *etching*
14 x 10,5 cm, 1983

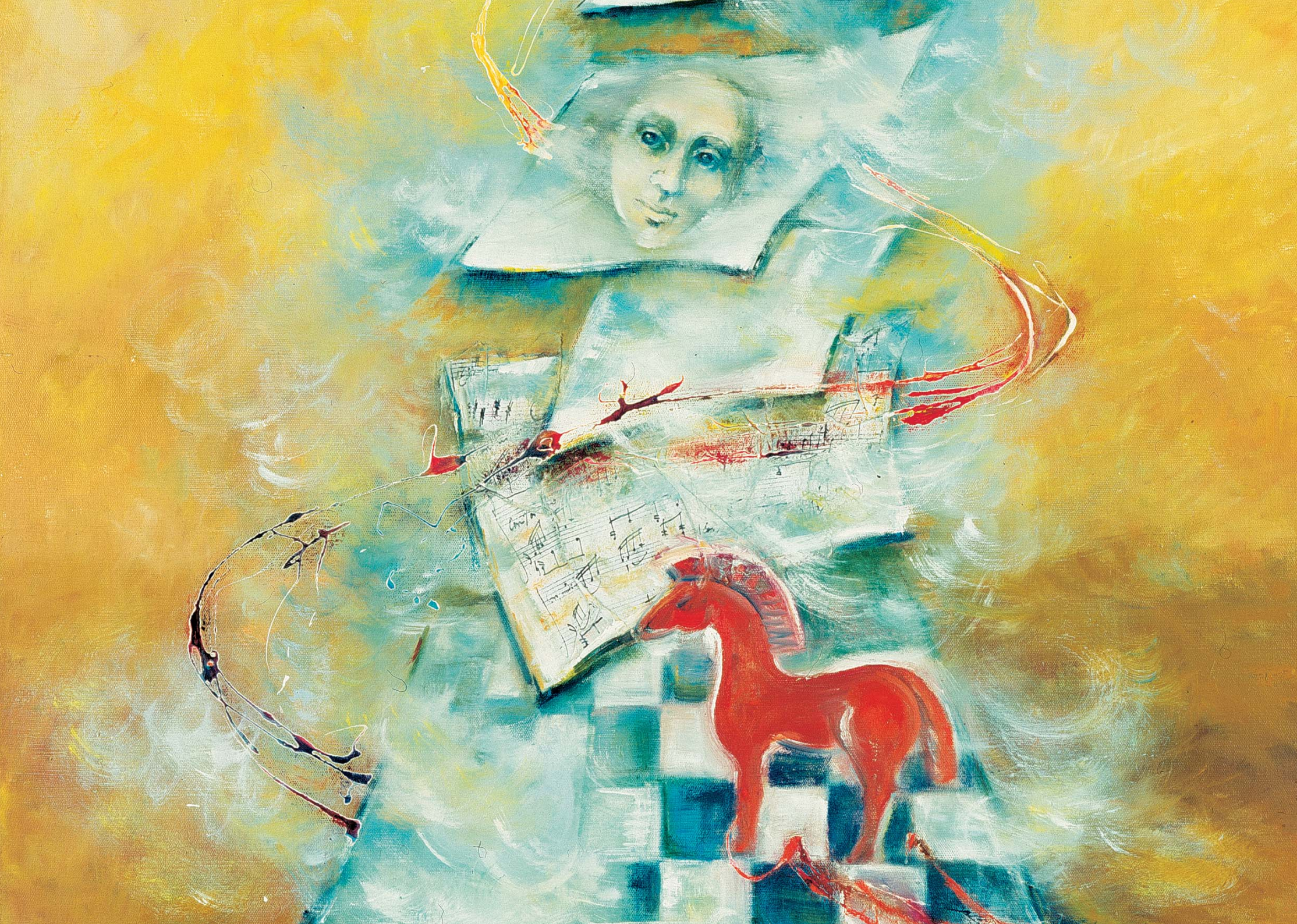
((**Plody Země** / *Fruits of Earth*
lept / *etching*
21 x 17,5 cm, 1982

Souznění / *Consonance*))
lept / *etching*
16,5 x 13,5 cm, 2002

Chorál / *Chorale*))
lept / *etching*
16,5 x 13,5 cm, 2003

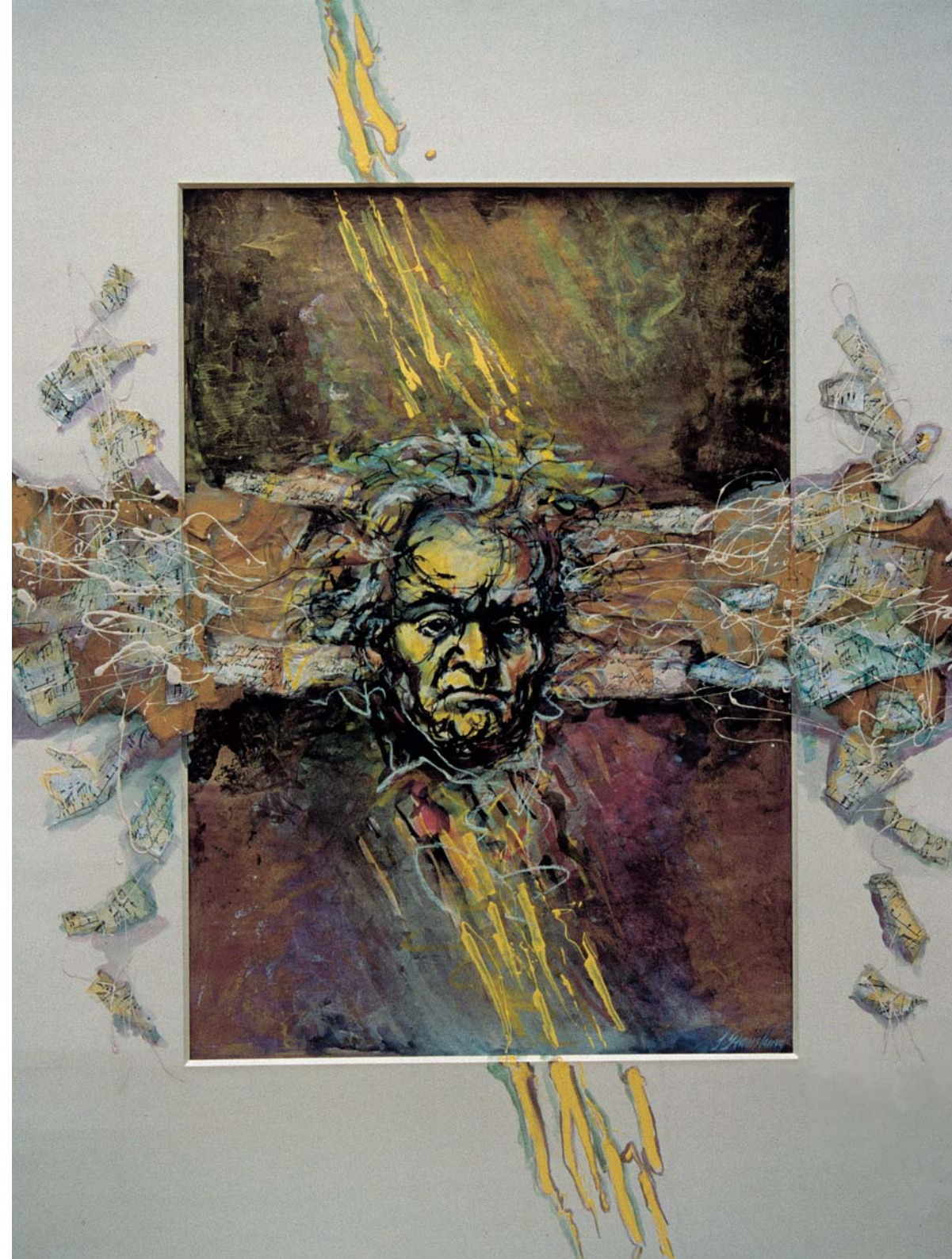
Rytmus křídel / *Rhythm of Wings*))
lept / *etching*
16,5 x 13,5 cm, 2003 - 2004





((*kombinovaná technika*
combined technique

((**Červený koník (výřez)** / *Red Foal (cut)*
kombinovaná technika / *combined technique*
80 x 60 cm, 1999

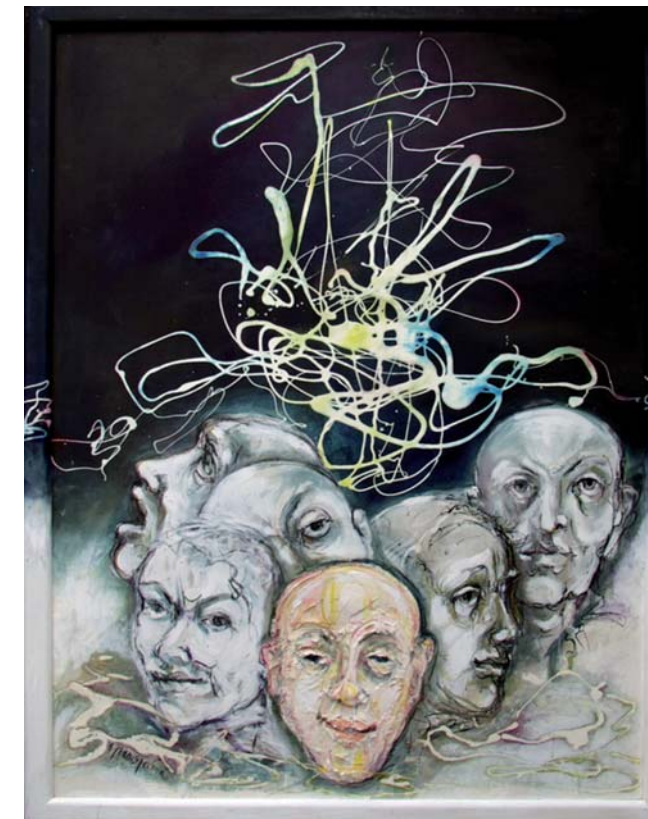


((**Síla odkazu / Power of Legacy**
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
90 x 65 cm, 1990 - 1995

Maska / Mask))
olej na sololitu, sádra, email / oil on hardboard, plaster, enamel
130 x 100 cm, 1990

Napsáno 11/7/1811 / Written on 11 July 1811))
olej na plátně, rukopis, koláž / oil on canvas, manuscript, collage
85 x 65 cm, 1994

Trio / Trio))
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
110 x 80 cm, 1997

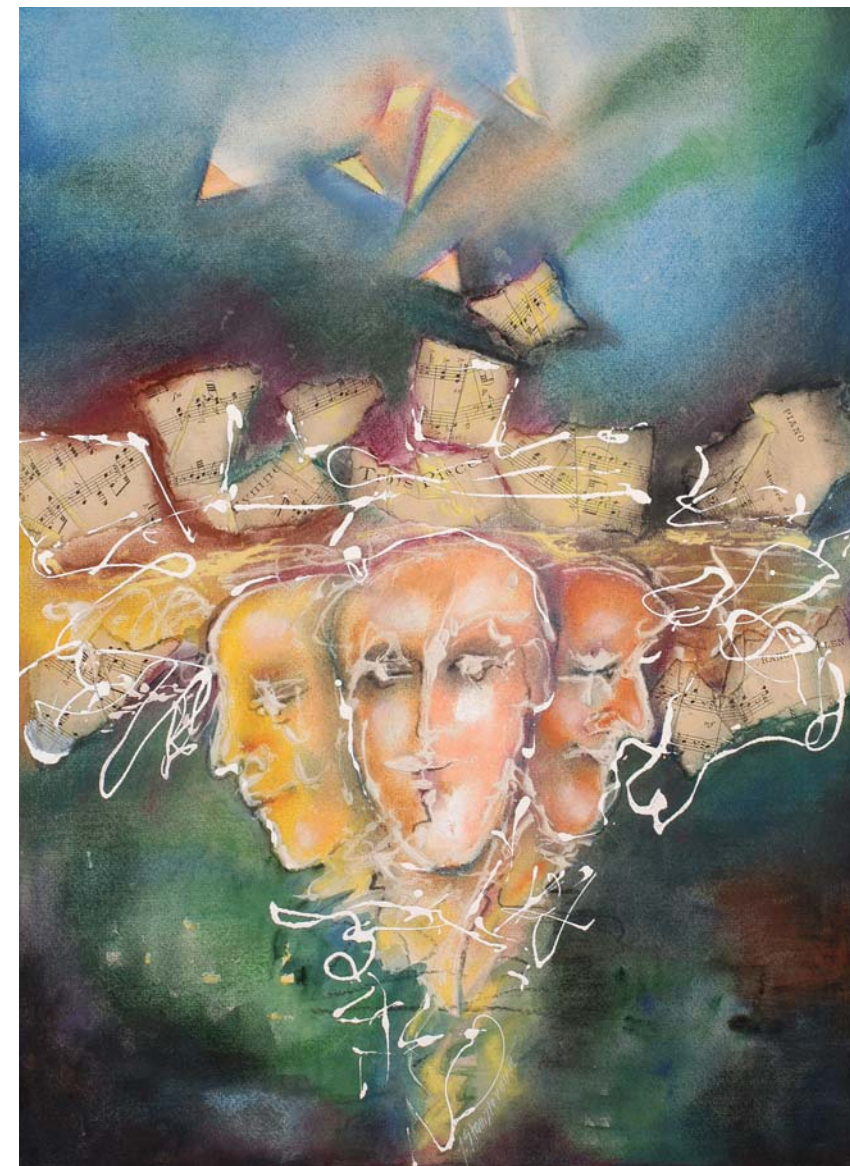
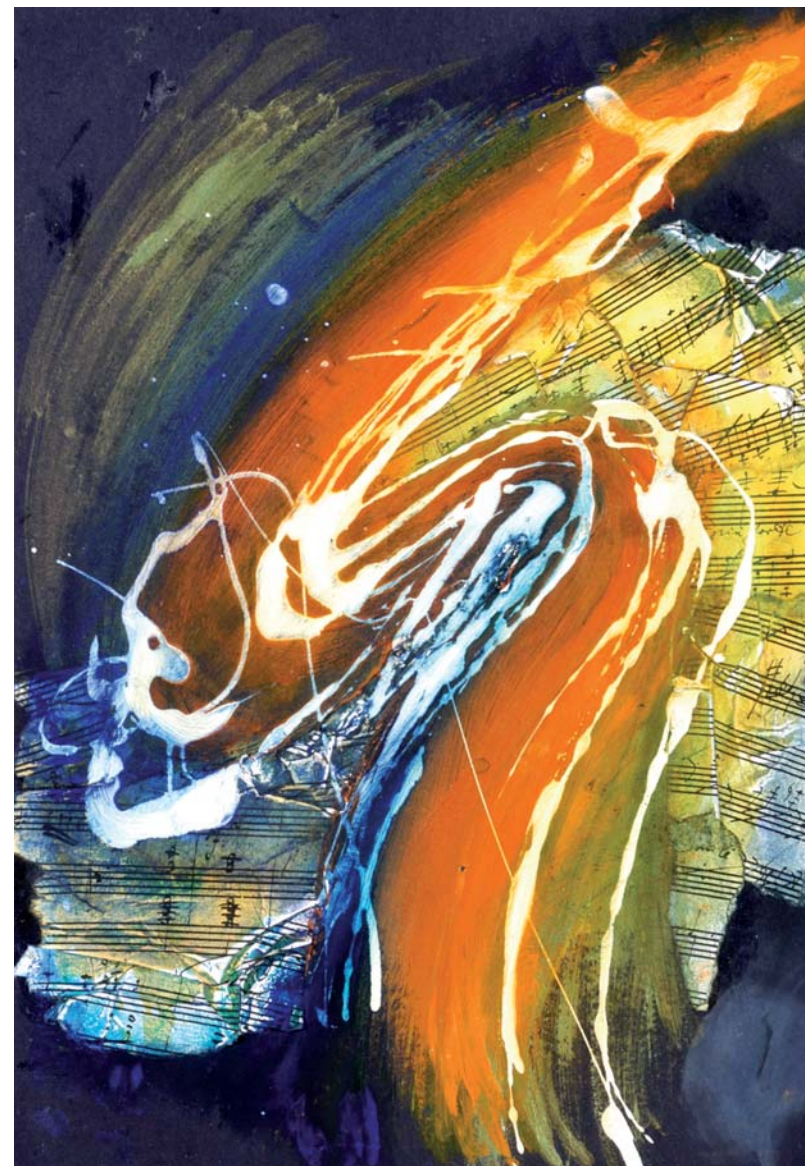




((**Poslední dopis L. van Beethovena** / *The Last Letter of L. van Beethoven*
olej na plátně, sádra, koláž / *oil on canvas, plaster, collage*
45 x 45 cm, 1999

Dotek rytmu / *Touch of Rhythm*((
olej na kartonu, koláž, email / *oil on carton, collage, enamel*
40 x 50 cm, 1997

Poslouchám F. Poulenc / *I Listen to F. Poulenc*))
pastel, koláž na ručním papíře / *pastel, collage on hand-made paper*
75 x 62 cm, 2000

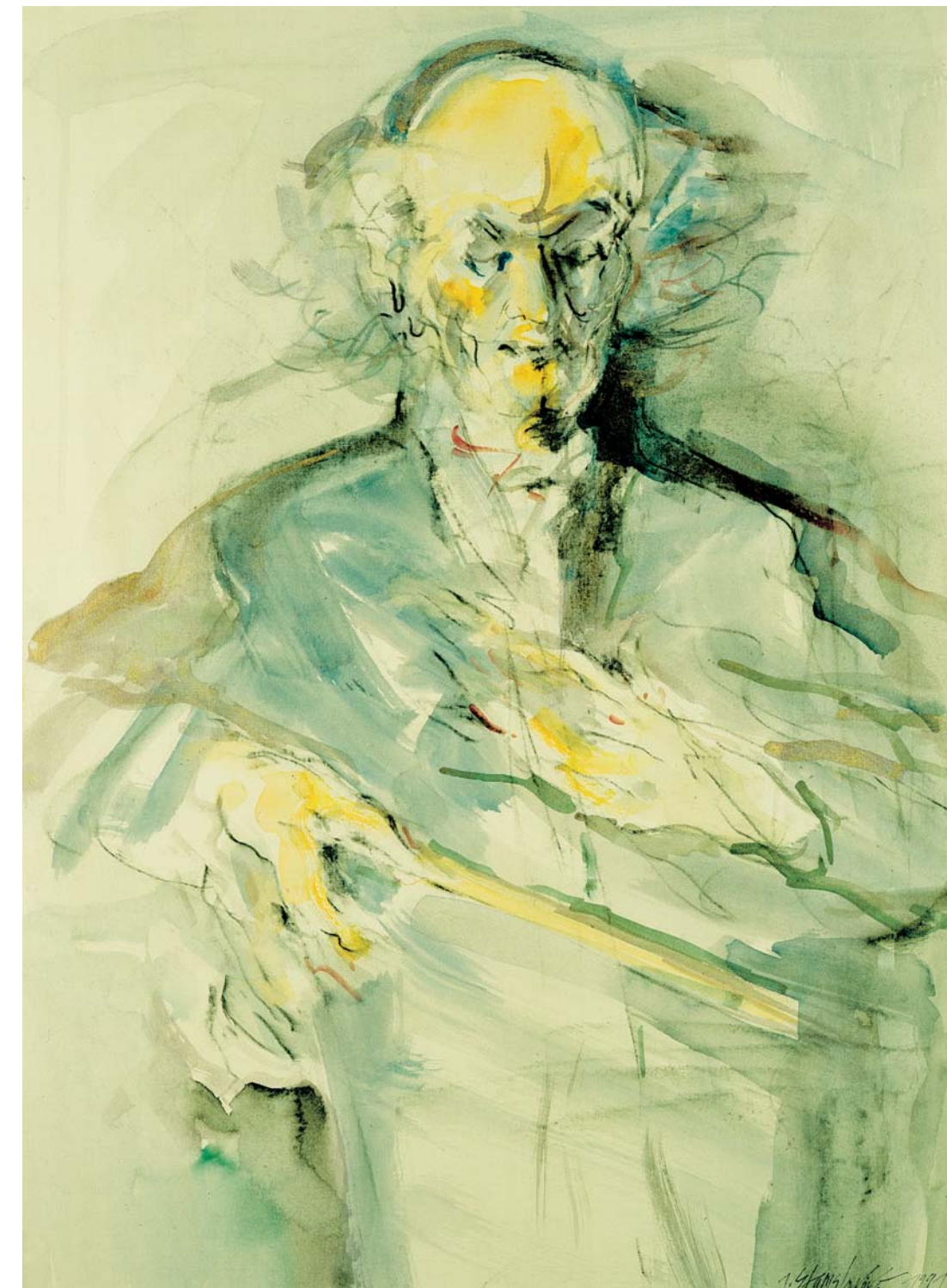




((**P. I. Čajkovský - symfonie E moll** / *P. I. Tchaikovsky - Symphony E moll*
pastel na ručním papíře, akvarel, tuš
pastel on hand-made paper, aquarelle, drawing ink
58 x 42 cm, 1990

((**Dynamika L. Janáčka** / *Dynamics of L. Janáček*
kombinovaná technika / *combined technique*
58 x 42 cm, 1990

Z koncertu R. Kubelíka / *From the Concert of R. Kubelík*))
lavírovaná kresba / *wash drawing*
64 x 46 cm, 1990

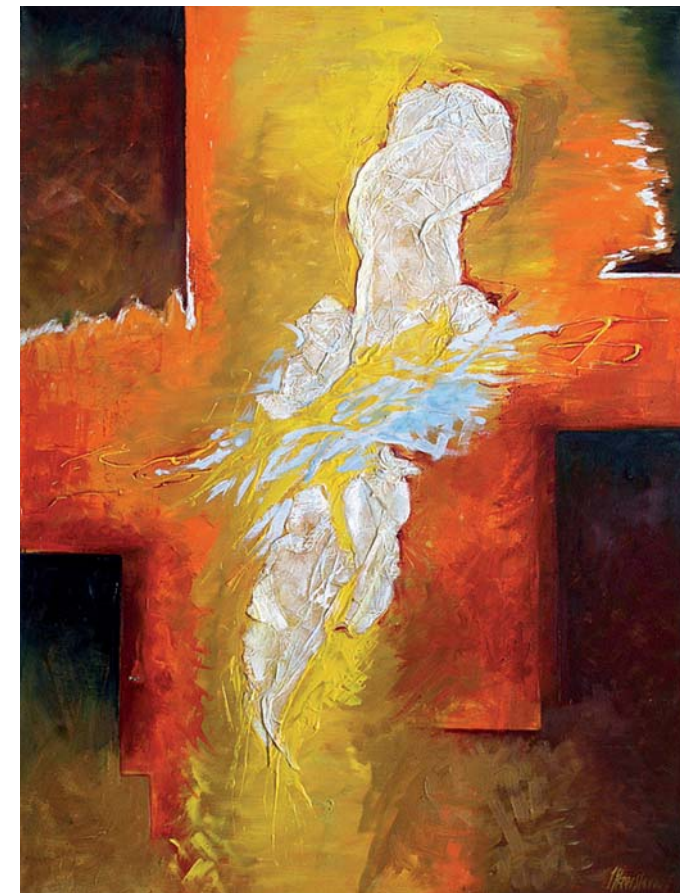


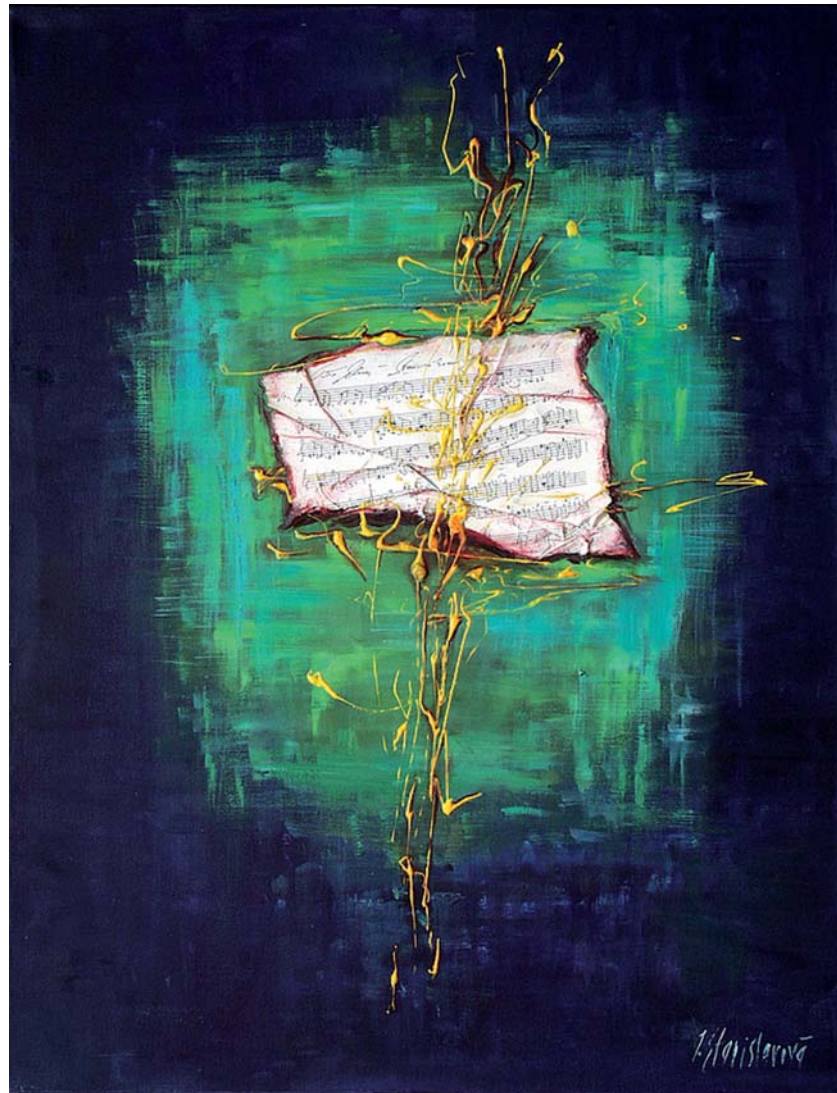


((**Chorál / Chorale**
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
80 x 110 cm, 2001

Tajemství stvoření II. / Mystery of Birth II.))
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
85 x 65 cm, 1997

Appassionáta L. van Beethovena))
L. van Beethoven's Appassionata
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
85 x 65 cm, 2000





((**Posvátné znamení I. / Holy Sign I.**
olej na plátně, koláž / oil on canvas, collage
85 x 65 cm, 1997

Posvátné znamení II. / Holy Sign II.))
olej na plátně, dřevo, koláž / oil on canvas, wood, collage
65 x 85 cm, 1997





((**Hlas volajícího na poušti** / *Caller's Voice in Desert*
olej na plátně, koláž / *oil on canvas, collage*
80 x 110 cm, 1999

Labyrint světa / *Labyrinth of the World*))
olej na plátně, na dřevě, koláž / *oil on canvas, on wood, collage*
110 x 90 cm, 1997



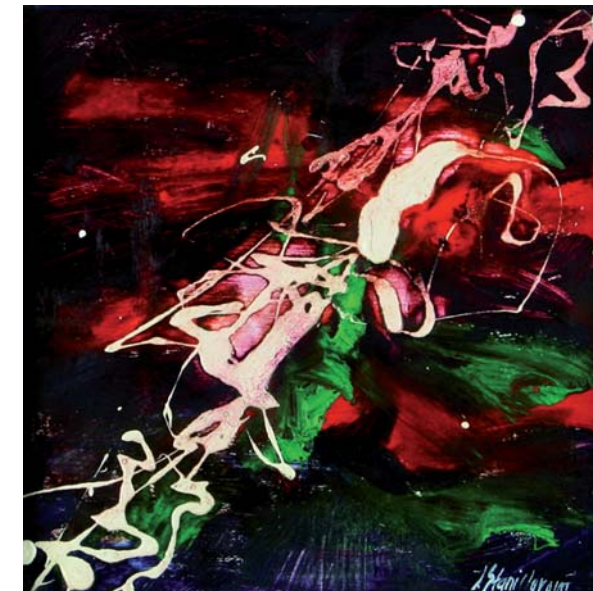
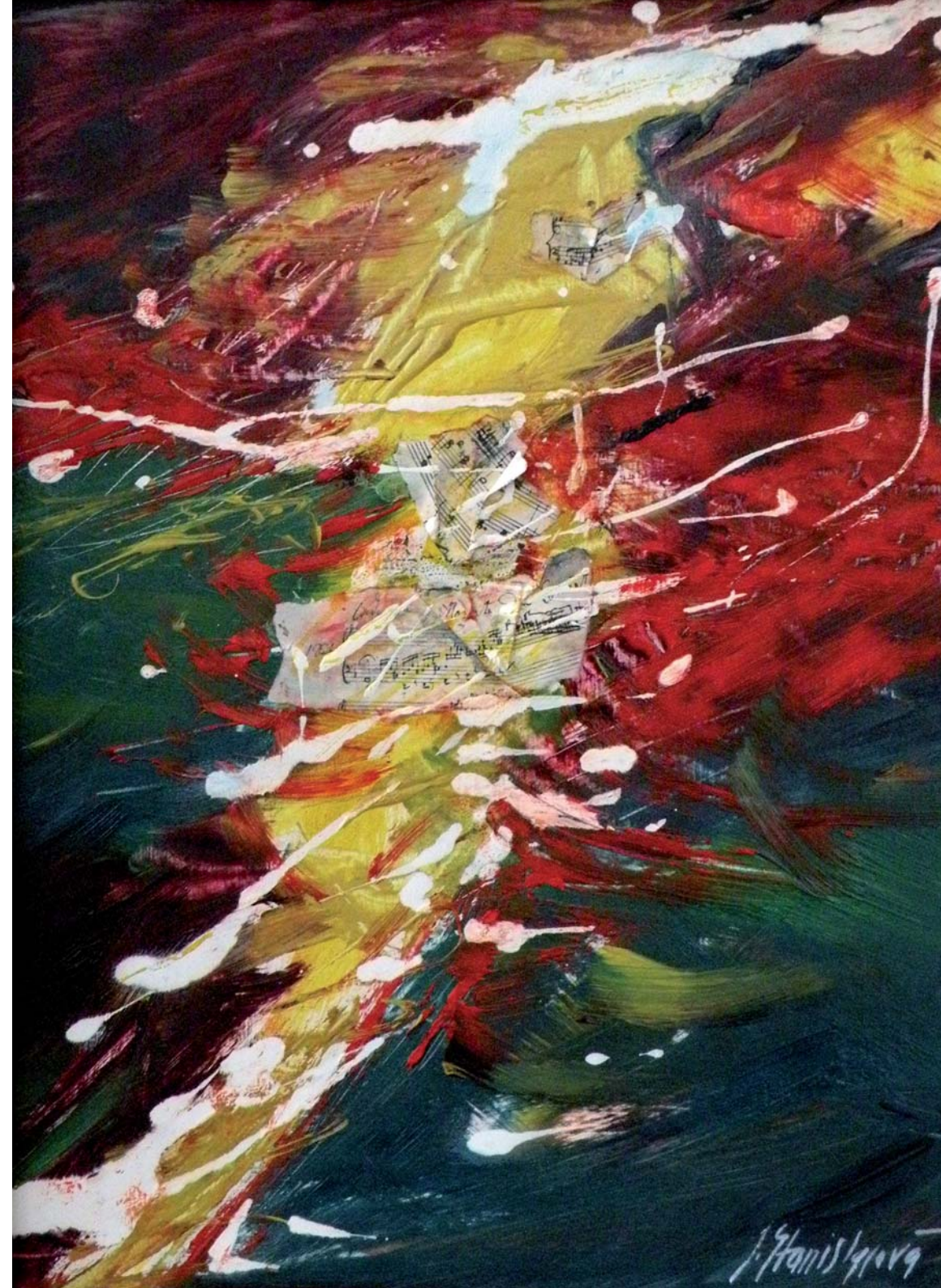


((**Epitaf / Epitaph**
olej na plátně, písek, koláž
oil on canvas, sand, collage
65 x 85 cm, 1997

Devět bran / Nine Gates))
pastel, kresba na ručním papíře
pastel, drawing on hand-made paper
62 x 81 cm, 2007

Svícen / Candelabra))
pastel, kresba na ručním papíře
pastel, drawing on hand-made paper
81 x 62 cm, 2007





Jazz I. / Jazz I.))

olej na sololitu / *oil on hardboard*
16 x 16 cm, 2002

Diagonála / Diagonal))

olej na sololitu / *oil on hardboard*
16 x 16 cm, 1997

Jazz II. / Jazz II.))

olej na sololitu / *oil on hardboard*
16 x 16 cm, 2002

((Poslouchám B. Martinů / I Listen to B. Martinů

olej na desce, koláž / *oil on board, collage*
36 x 27 cm, 1997



((**Z koncertu L. Deczi** / *From the Concert of L. Deczi*
monotypie / *monotype*
15 x 15 cm, 2006

((**Koncert v zahradě** / *Concert in the Garden*
monotypie / *monotype*
16,5 x 18 cm, 2006

Jazz / Jazz))
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
32 x 27 cm, 2007





((**Rytmus trávy I. / Rhythm of Grass I.**
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
32 x 27 cm, 2007

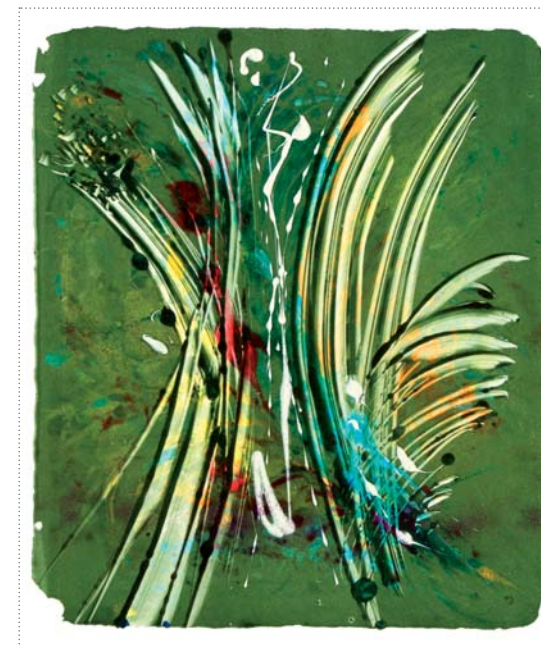


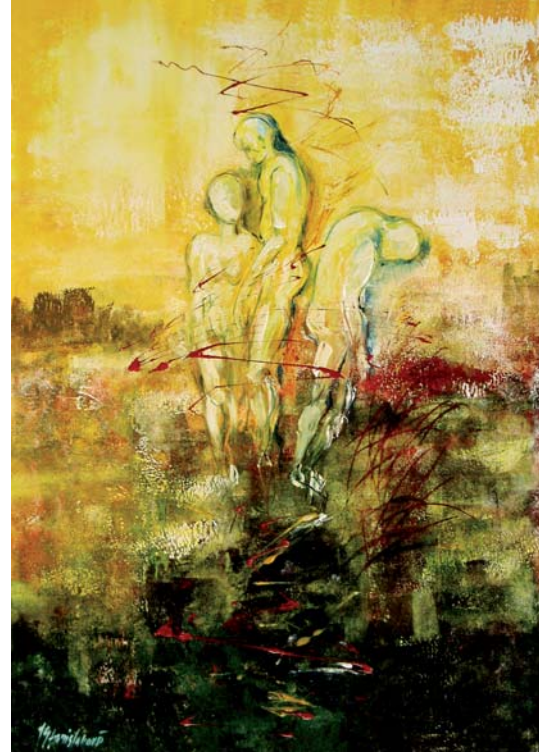
Rytmus křídel I. / Rhythm of Wings I.))
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
32 x 27 cm, 2007

Rytmus křídel II. / Rhythm of Wings II.))
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
32 x 27 cm, 2007

Rytmus / Rhythm))
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
27 x 32 cm, 2007

Rytmus trávy II. / Rhythm of Grass II.))
monotypie, litografie / *monotype, lithography*
32 x 27 cm, 2007



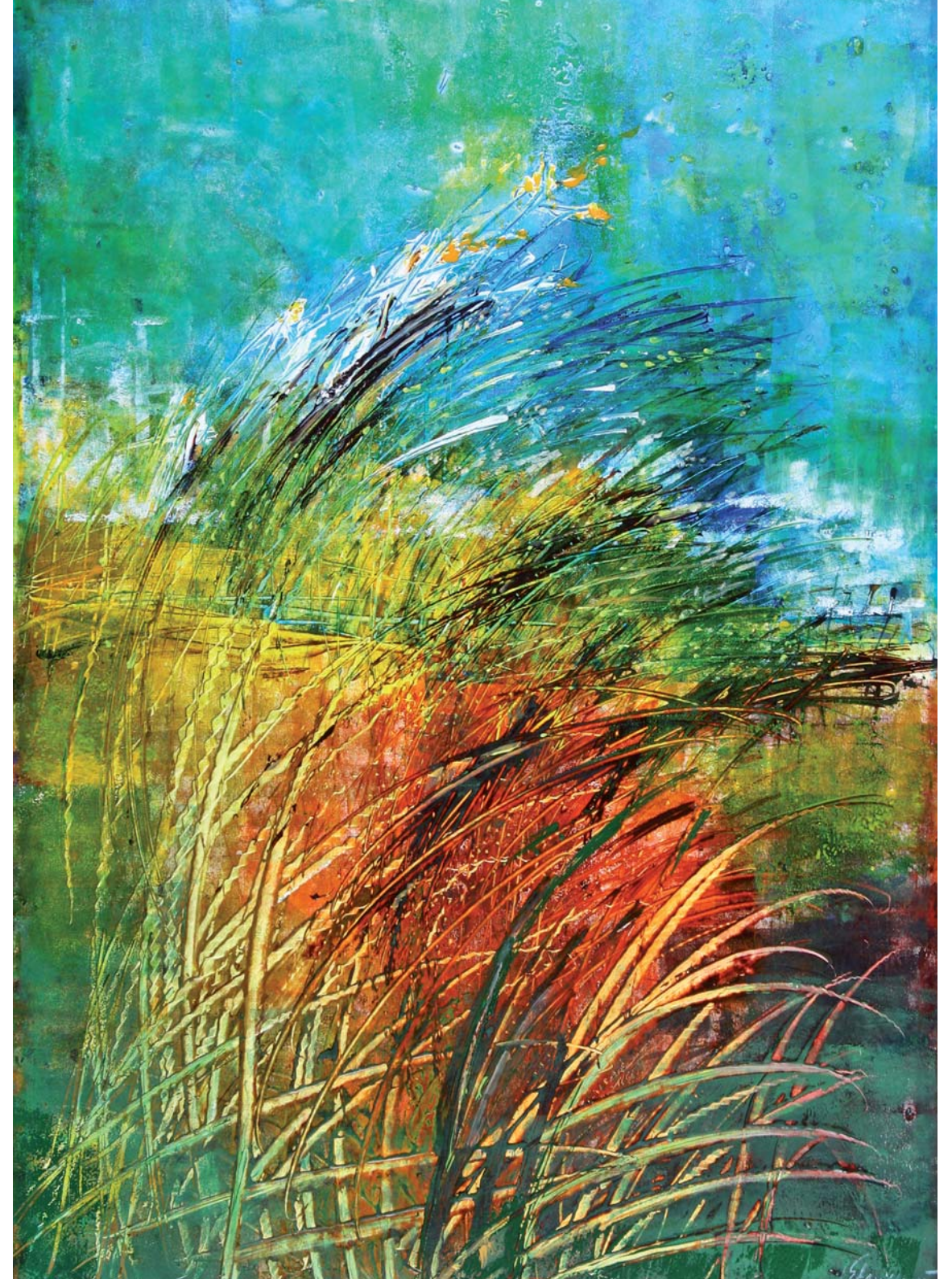


((**Tajemství přírody** / *Secret of Nature*
malba na kartonu / *painting on carton*
45 x 35 cm, 2006

((**Pokora** / *Humility*
malba na kartonu / *painting on carton*
70 x 50 cm, 2007

((**Rytmus** / *Rhythm*
malba na kartonu, linoryt / *painting on carton, linocut*
70 x 50 cm, 2007

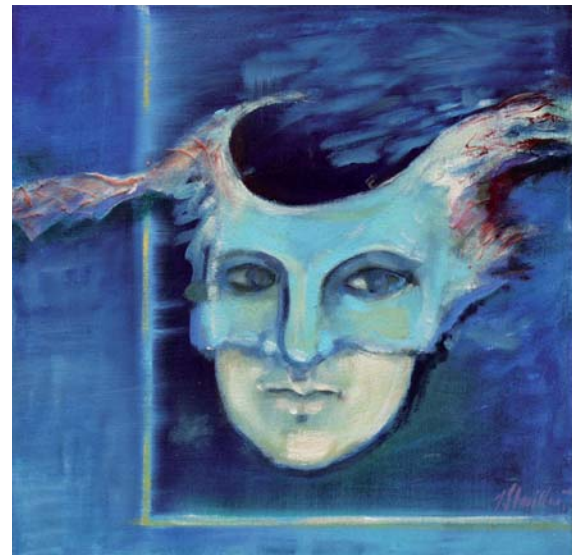
Rytmus tráv / *Rhythm of Grass*))
malba na kartonu / *painting on carton*
70 x 50 cm, 2007





((*malba / painting*

((**Arunachala / Arunachala**
olej na plátně / oil on canvas
80 x 110 cm, 2000



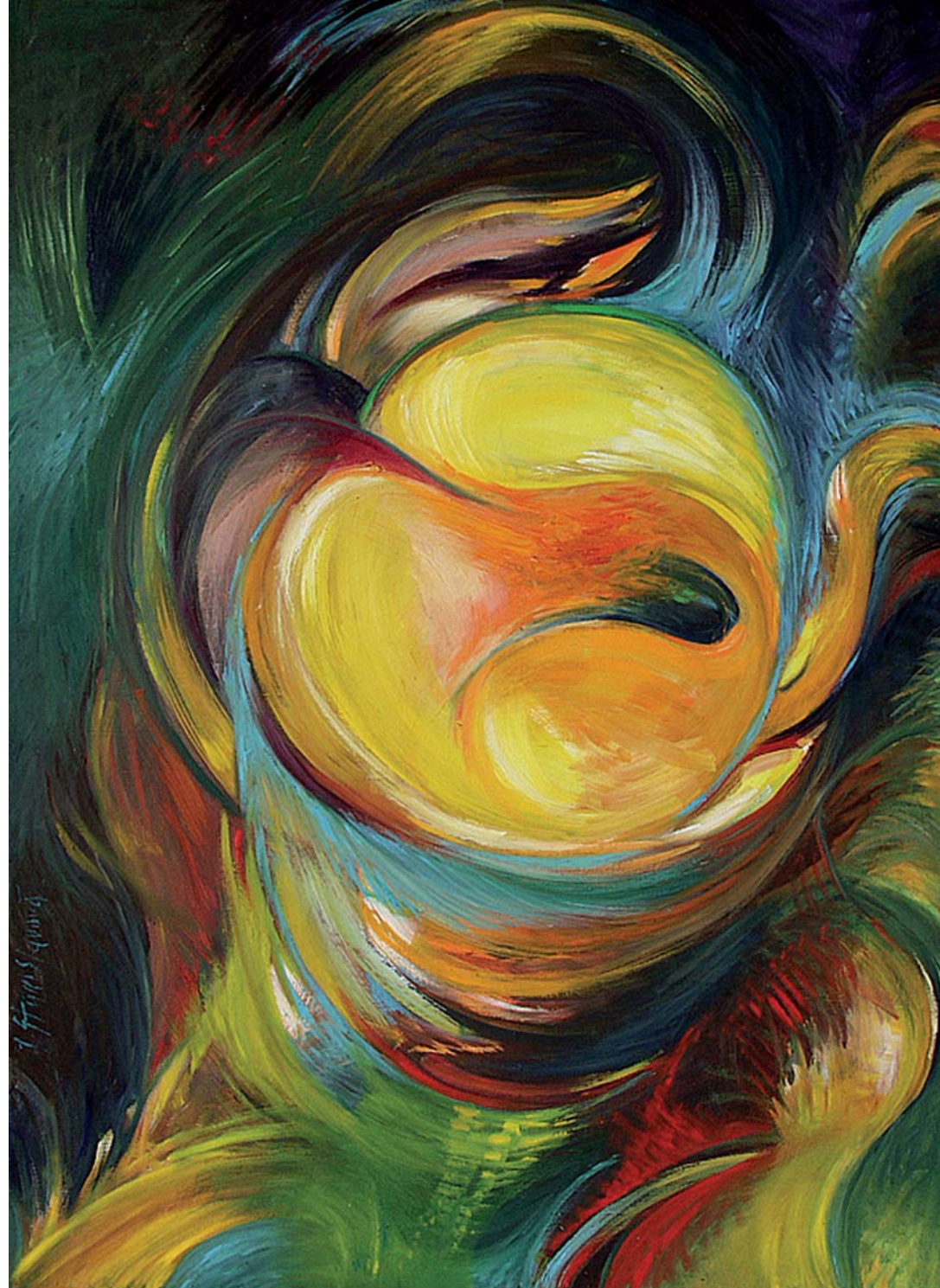
((**Smutná maska / Sad Mask**
olej na plátně / oil on canvas
40 x 40 cm, 2002

((**Maska naděje / Mask of Hope**
olej na plátně / oil on canvas
40 x 40 cm, 2002

((**Maska - sen / Mask - Dream**
olej na plátně / oil on canvas
40 x 40 cm, 2002

Vzpomínky na Benátky / Memories of Venice))
olej na plátně / oil on canvas
80 x 110 cm, 2002

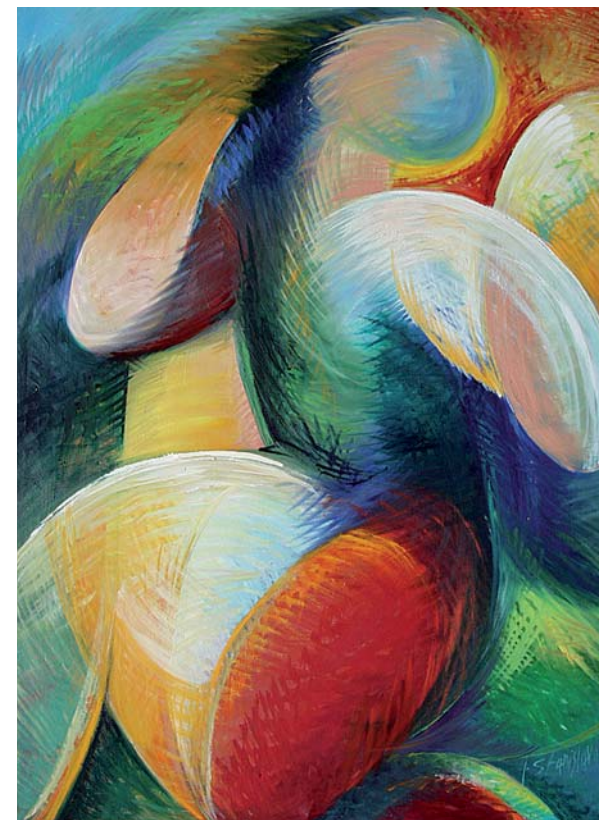
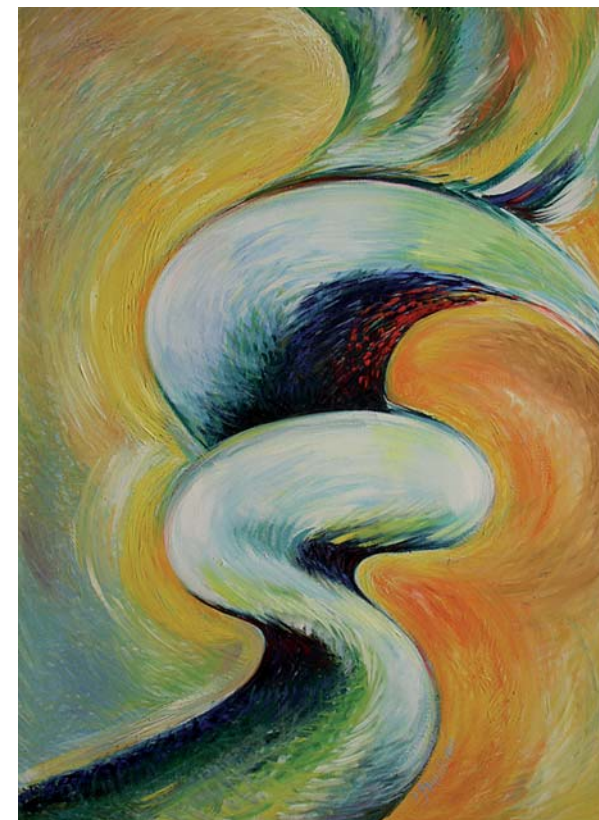




((**Síla rytmu / Power of Rhythm**
olej na plátně / oil on canvas
110 x 80 cm, 1999

Síla zvuku I. / Power of Sound I.))
olej na plátně / oil on canvas
110 x 80 cm, 1998

Tanec / Dance))
olej na plátně / oil on canvas
110 x 80 cm, 2001





((**Nocturno** / *Nocturno*
olej na sololitu / *oil on hardboard*
40 x 40 cm, 2003

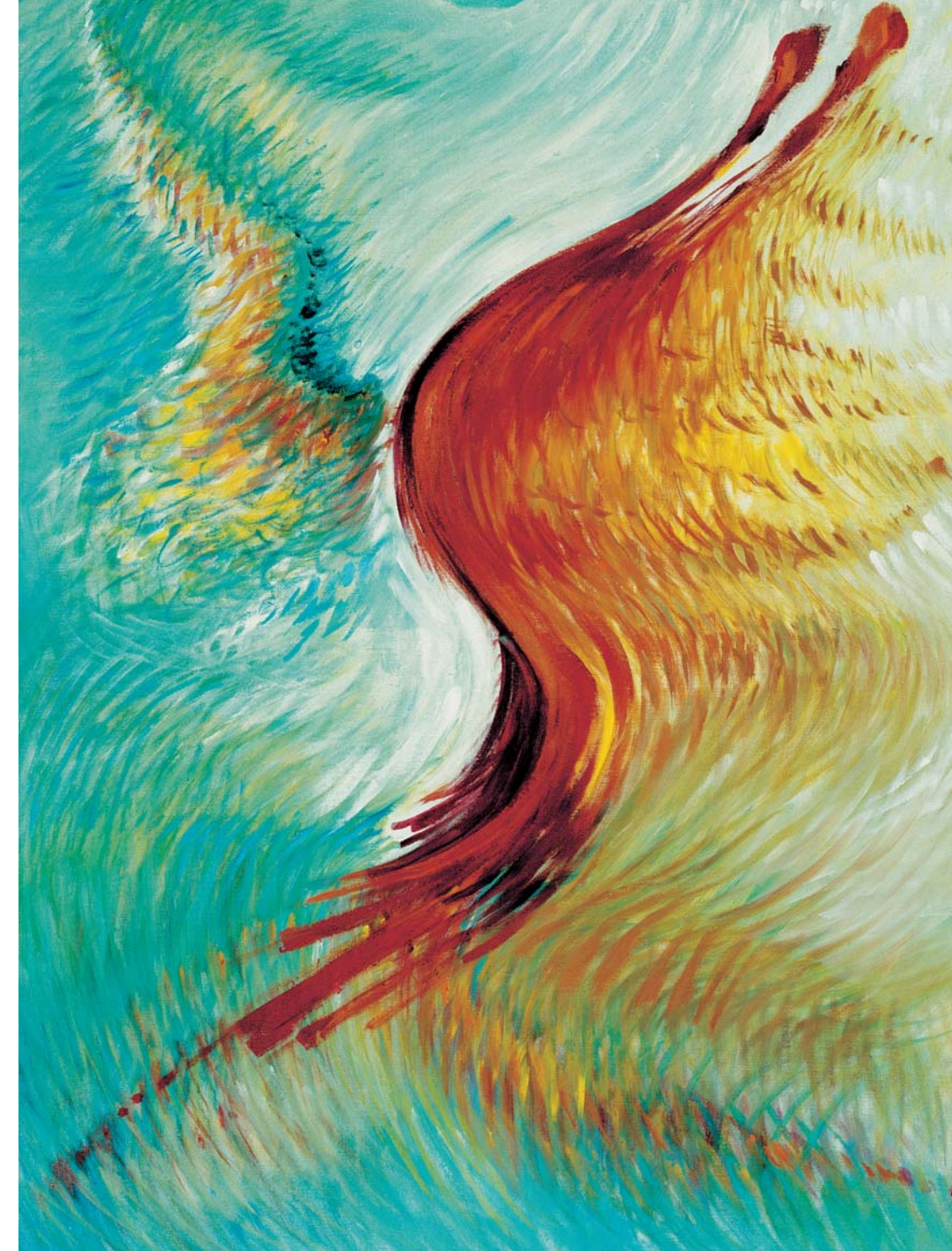
V rytmu Count Basic (výřez) / *In Count Basic Rhythm (cut)*))
olej na plátně / *oil on canvas*
90 x 110 cm, 2005





((Rytmus větru / *Rhythm of Wind*
olej na plátně / *oil on canvas*
65 x 85 cm, 2005

Z jazzového koncertu / From the Jazz Concert))
olej na plátně / oil on canvas
80 x 60 cm, 2005



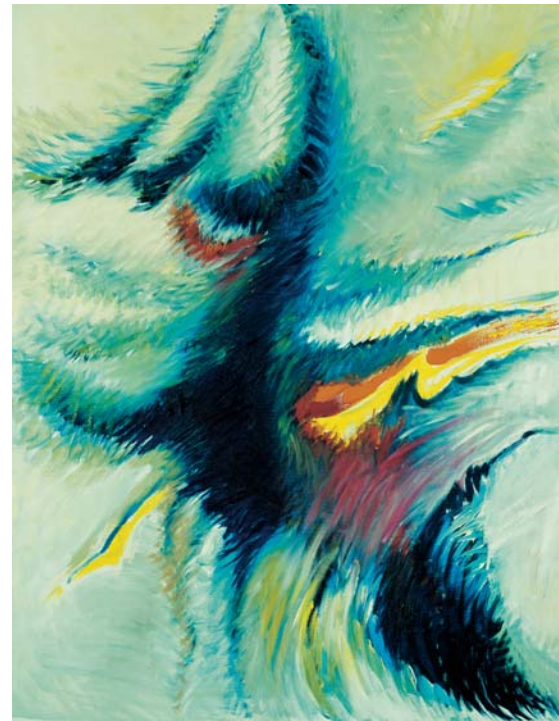


Tanec / Dance))
olej na plátně / *oil on canvas*
80 x 60 cm, 2005

Jazz / Jazz))
olej na plátně / *oil on canvas*
80 x 60 cm, 2005

Blues / Blues))
olej na plátně / *oil on canvas*
110 x 80 cm, 2003

((Rotace světla / Rotation of Light
olej na plátně / *oil on canvas*
110 x 90 cm, 2006



Z cyklu „Poslouchám A. Mozarta...“ / *From the Cycle ,I Listen to A. Mozart...‘*

Ve věčném hledání... / *In Eternal Searching...*))
olej na plátně / *oil on canvas*, 80 x 110 cm, 2007

((Lásky je pomálu... / *Love Is Scarce...*
olej na plátně / *oil on canvas*, 110 x 80 cm, 2007

((A být s tebou... / *And Be with You...*
olej na plátně / *oil on canvas*, 110 x 80 cm, 2007

((Na křídlech andělských... / *On Angel's Wings...*
olej na plátně / *oil on canvas*, 110 x 80 cm, 2007

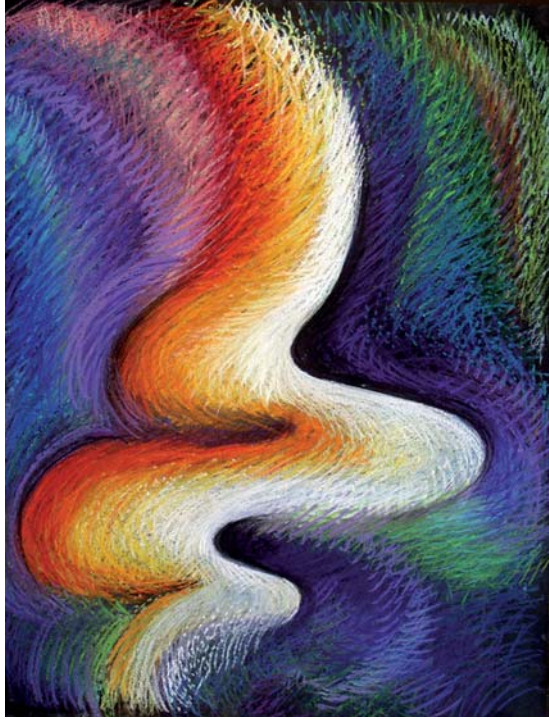
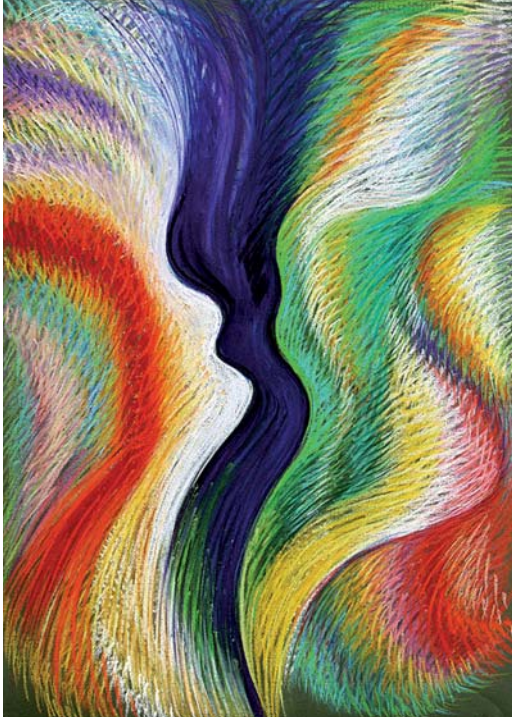
((Uslyšet duši... / *To Hear the Soul...*
olej na plátně / *oil on canvas*, 110 x 80 cm, 2007





((*pastel / pastel*

((**Souznění I. (výřez)** / *Consonance I. (cut)*
pastel / *pastel*
55 x 75 cm, 1998

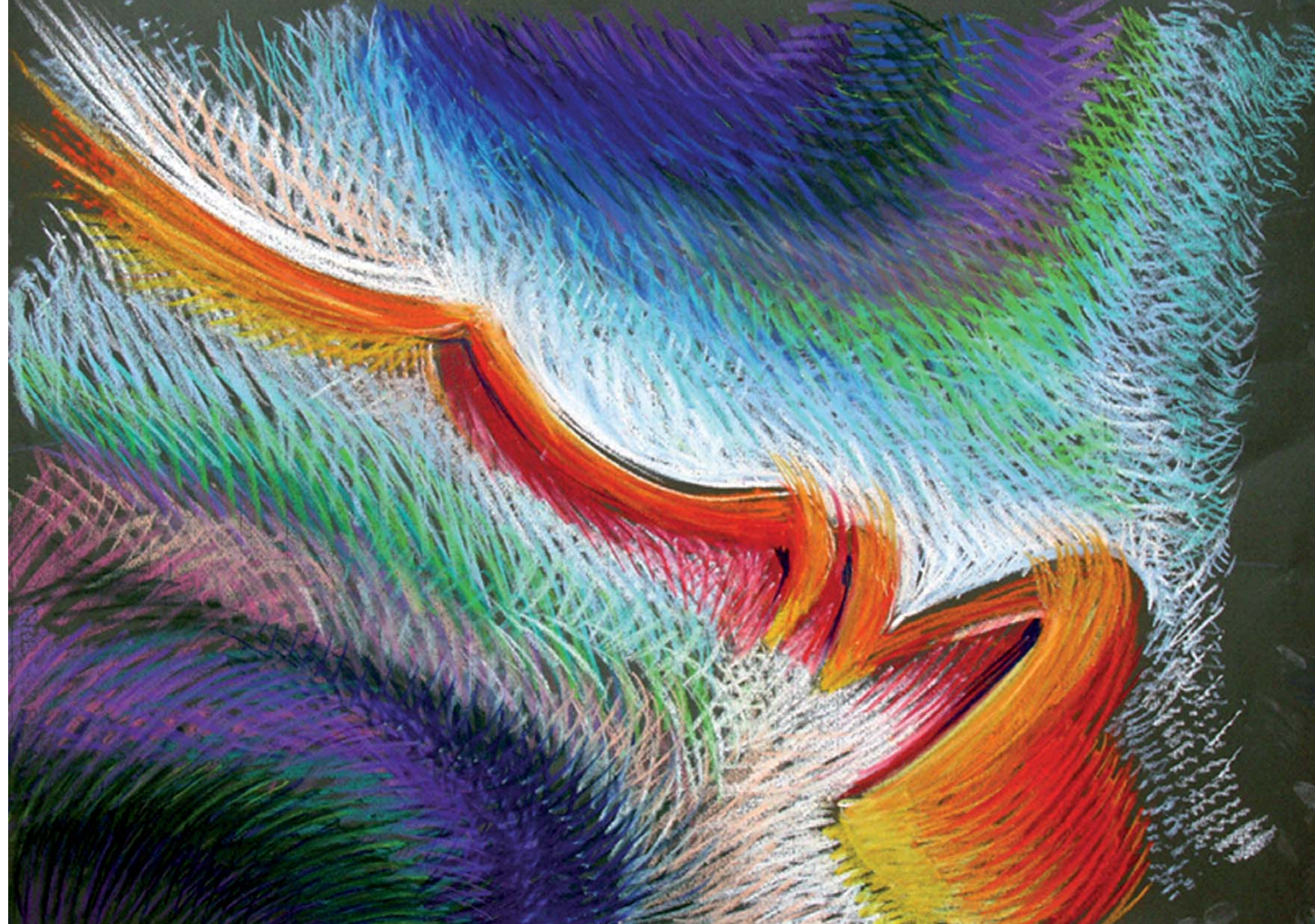


((**Souznění II. / Consonance II.**
pastel / *pastel*
75 x 55 cm, 1999

((**Forte / Forte**
pastel / *pastel*
75 x 55 cm, 1999

((**Rytmický tvar I. / Rhythm Shape I.**
pastel / *pastel*
75 x 55 cm, 1997

Rytmický tvar II. / Rhythm Shape II.))
pastel / *pastel*
55 x 75 cm, 1997





((*smalt / smalt*

((Rytmus vesmíru (výřez) / *Rhythm of Universe (cut)*
smalt / *smalt*
125 x 125 cm, 2009



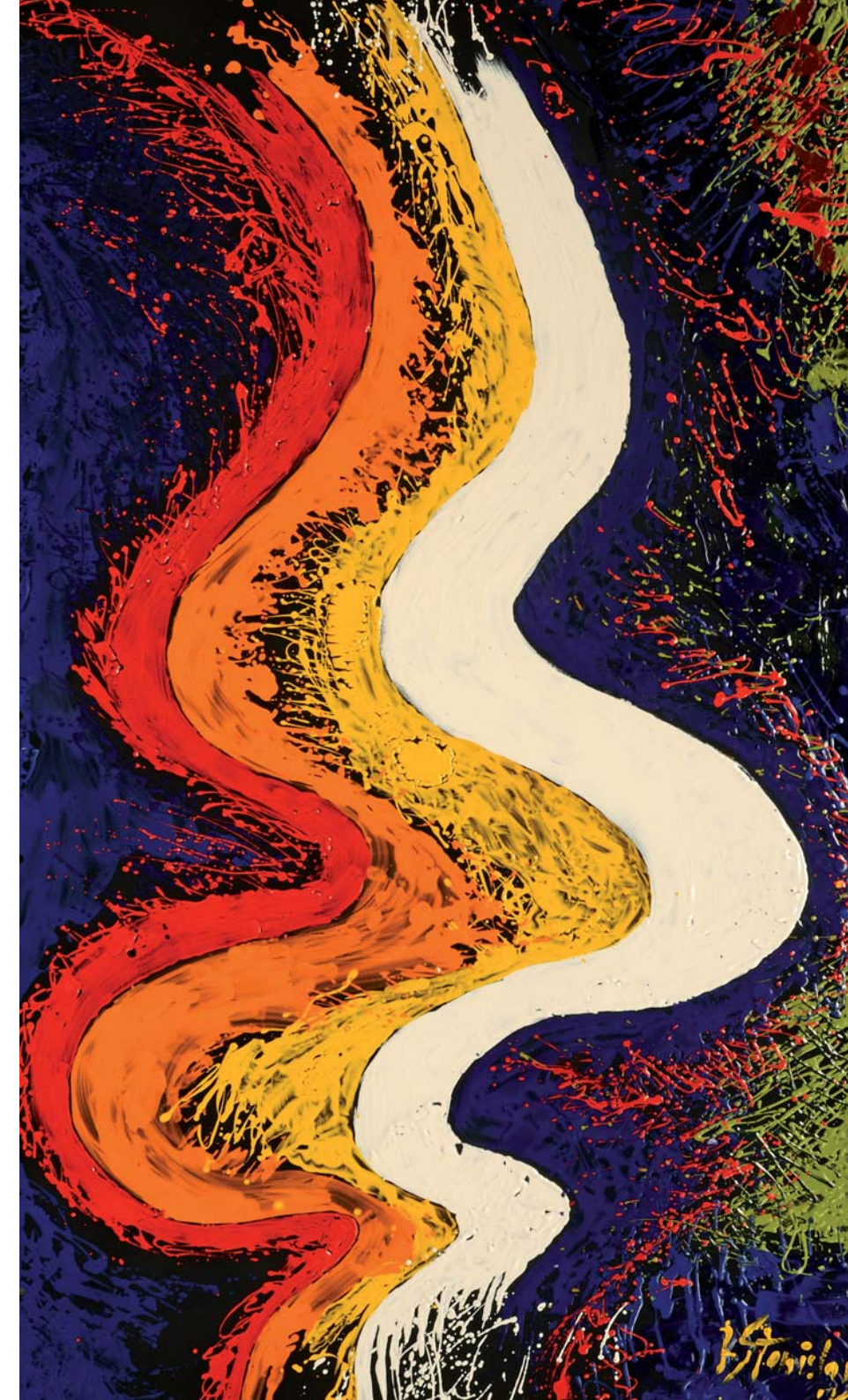
((**Rytmus všedního dne** / *Rhythm of Weekday*
smalt / smalt
125 x 125 cm, 2009

((**Rytmus lásky** / *Rhythm of Love*
smalt / smalt
125 x 125 cm, 2009

((**Rytmus noci I.** / *Rhythm of Night I.*
smalt / smalt
62,5 x 62,5 cm, 2009

((**Souzvuk** / *Harmony*
smalt / smalt
62,5 x 62,5 cm, 2009

Forte / *Forte*))
smalt / smalt
282 x 148 cm, 2009



((**ocenění / awards**
1982 II. místo v celostátní soutěži Generace, Ostrava (soubor grafik)
1983 II. místo v celostátní soutěži Generace, Ostrava
2000 I. místo v kategorii reprezentativní publikace „Kniha o Opavě“ (grafický design)

((**zastoupení ve sbírkách / representation in collections**
Muzeum, Frederikshavn, Dánsko
Museu nacional de belas artes, Rio de Janeiro, Brazílie
Museo internazionale de lexlibris et de la graphique D'Annunzio, Pescara, Itálie
Galerie, Dordrecht, Holandsko
Stedelijk museum international exlibris centrum, Sint Niklaas, Belgie
Comenius Museum, Naarden, Holandsko
Haus des Gastes, Bad Grund, Německo
Oberbank, Linz, Rakousko
Gallery-Modern Art, Bangkok, Thajsko
Beethoven-Haus, Bonn, Německo
Městské muzeum a galerie Břeclav

((**ilustrace / illustration**
Halina Auderská: Granátové jablko, Optys, 1995
Dagmar Bakalová: Karneval v zimě, Sak, 1997
Jana Lucani: Dobrodružství s Čung Kchujem na Tchajwanu, Glos, 1999
I. Krásná, D. Bačíková, I. Stanislavová: Věčné zákony aneb cesta ke štěstí, Rtg Entertainment, 2006

((**autorské kalendáře / author's calendars**
2002 Doteky tónů, 62 x 46 cm, vydala firma Baloušek
2003 Doteky poznání, 62 x 46 cm, vydala firma Baloušek
2004 Doteky poznání, 21 x 15 cm, vydaly Velké Losiny
Doteky tónů, 46 x 32 cm, vydaly Olšanské papírny
2006 Rytmy přírody
2007 Rytmus života
2008 Koloběh přírody
2009 Rytmus kolem nás

((**sympozia / symposia**
2003 Krnovské hudební slavnosti, Krnov
2006 Mezinárodní výtvarný plenér, Krnov
2009 Smalt Art Vítkovice 2009

((**samostatné výstavy / solo exhibitions**
1980 Klub mladých, Valašské Meziříčí
1983 Výstavní síň, Havířov
Výstavní síň, Jánské Koupele
1984 Kulturní zařízení, Rehabilitační ústav, Hrabyně
Galerie pod podloubím, Olomouc
Výstavní síň, Jánské Koupele
1985 Městské kulturní středisko, Nový Jičín
1986 Městské kulturní středisko, Nový Jičín
1987 Zámek Hradec, Hradec nad Moravicí
1988 Galerie Krüll, Krefeld, Německo
Galerie Díla, Opava
1990 Galerie Díla, Ostrava Poruba
Výstavní síň, Kronberg, Německo
1991 Výstavní síň, Tokio-Ginza, Japonsko
Dům kultury, Třinec
1992 Galerie, Sengoku, Tokio, Japonsko
1994 Galerie, Ginza, Tokio, Japonsko
Oberbank, Linz, Rakousko
Galerie, Kulturní dům, Bad Grund, Německo
1995 Výstavní síň, hotel Koruna, Opava
Výstavní síň Suver. řádu Maltézských rytířů, Dívčí hrad
Hotel Apolon, Valtice
1996 Divadelní klub, Opava
Galerie Slezského divadla, Opava
Vzdělávací centrum Klíč, Opava
Hotel Harlekýn, Lednice
Galerie, Lidová škola umění, Havířov
1997 Oberbank, Linz, Rakousko
Galerie, Zámek Slavkov u Brna
Východoslovenská galéria, Generální konzulát ČR, Košice, Slovensko
Galerie, Zemplinské muzeum, Generální konzulát ČR, Michalovce, Slovensko
1998 Galerie, Univerzita umění Silpakorn, Velvyslanectví ČR, Bangkok, Thajsko
1999 Galerie, Velvyslanectví ČR, Bonn, Německo

1999 Dům umění, Opava
Galerie Magna, Ostrava
Crystal, Praha
2000 Galerie Bludný kámen, Opava
Galerie Chagall, Ostrava
Atrium, Karlovy Vary
Národní dům, Prostějov
2001 ČSOB, Opava
VKB BANK, Linz, Rakousko
2002 ZUŠ Rychvald
2003 Jazz art gallery, Mikulov
Krnovské hudební slavnosti, kostel sv. Ducha Krnov
Galerie Budoucnost, Ostrava
2003/2004 Volksbank, Ostrava
2004 Galerie na chodbě, Ostrava
Jazz art gallery, Mikulov
Galerie Sklep, Hranice na Moravě
2005 Galerie u chemiků, Ostrava
Velká dvorana, Zámek Hradec nad Moravicí
Jazz art gallery, Mikulov
2006 Librex - galerie, Opava
Galerie, Embassy of the Slovak Republic, London
Galerie Koráb, Ústí nad Orlicí
Palác mládeže Mramorový sál, Katowice, Polsko
Jazz art gallery, Mikulov
Galerie Sztuki „Od nowa“, Bytom, Polsko
Městské divadlo, Zlín
2007 Librex - galerie, Opava
Jazz art gallery, Mikulov
Synagoga, Městské muzeum a galerie Břeclav
České centrum Řím, Itálie
2008 A Casa Thomas Jefferson, Brasilia, Brazílie
Gotická síň, Minoritský klášter, Opava
((**85 kolektivních výstav / 85 collective exhibitions**



((**Galerie Sengoku, Tokio - Ginza, Japonsko** / *Sengoku Gallery, Tokyo - Ginza, Japan*
výstava grafik, 1992 / *exhibition of graphics, 1992*

Dům umění Opava / *House of Art Opava*
vernisaž výstavy, 1999 / *opening of exhibition, 1999*
prof. P. Eben s manželkou, doc. J. Mrázek / *Prof P. Eben with his wife, Docent J. Mrázek*

Univerzita Silpakorn, Bangkok, Thajsko / *Silpakorn University, Bangkok, Thailand*
vernisaž výstavy, 1998 / *opening of exhibition, 1998*
konzulka ČR J. Chaloupková, gen. Charan Kullavanijaya
Consul of the Czech Republic J. Chaloupková, Gen. Charan Kullavanijaya

Velvyslanectví ČR, Bonn, Německo / *Embassy of the Czech Republic, Bonn, Germany*
vernisaž výstavy, 1999 / *opening of exhibition, 1999*
velvyslanec ČR F. Černý / *Ambassador of the Czech Republic F. Černý*

Koncert JAMUNA, Minoritský klášter, Opava / *JAMUNA Concert, Minorit Monastery, Opava*
obrazy inspirované jejich hudbou, 2000 / *paintings inspired by their music, 2000*

Setkání v ateliéru, Opava / *Meeting in the atelier, Opava*
prof. D. Kállay s ak. mal. K. Štanclovou, 2006
Prof D. Kállay with Master of Art K. Štanclová, 2006



((**Jazz Art Gallery, Mikulov** / *Jazz Art Gallery, Mikulov*
vernisaž výstavy, 2003 / *opening of exhibition, 2003*
ministr kultury P. Dostál, majitel galerie Ing. L. Kolmačka
Minister of Culture P. Dostál, owner of the gallery Eng L. Kolmačka

Městské divadlo, Zlín / *City Theatre, Zlín*
vernisaž výstavy a křest knihy, 2007 / *opening of exhibition and launching of the book, 2007*
T. Maxová, D. Bačíková, I. Krásná / *T. Maxová, D. Bačíková, I. Krásná*

A Casa Thomas Jefferson, Brasilia, Brazílie / *A Casa Thomas Jefferson, Brasilia, Brazil*
vernisaž výstavy, 2008 / *opening of exhibition, 2008*

Smalt Art Vítkovice 2009, Ostrava / *Smalt Art Vítkovice 2009, Ostrava*
symposium, generální ředitel Vítkovice, a.s. J. Světlík, Ing. arch. J. Pleskot
symposium, Managing Director of Vítkovice, a.s. J. Světlík, Arch E J. Pleskot

Palác kultury, Katowice, Polsko / *Palace of Culture, Katowice, Poland*
vernisaž výstavy, 2006 / *opening of exhibition, 2006*
místostarostka Katovic Grazyna Szoltysik, generální konzul ČR J. Byrtus
Vicemayor of Katowice Grazyna Szoltysik, General Consul of the Czech Republic J. Byrtus

České kulturní centrum, Řím, Itálie / *Czech Centre of Culture, Rome, Italy*
vernisaž výstavy obrazů, 2007 / *opening of exhibition, 2007*
kardinál T. Špidlík / *Cardinal T. Špidlík*

Katalog byl vydán u příležitosti retrospektivní výstavy pořádané Opavskou kulturní organizací.
Published to accompany the retrospective exhibition organized by Opava Culture Association.



Tato publikace byla spolufinancována z rozpočtu Statutárního města Opavy.
This publication was cofinanced from the budget of Statutory town of Opava.



Autorka upřímně děkuje.
The author thanks sincerely.

Irena Stanislavová
((Doteky tónů / Touch of Tones
Dům umění 7/10 - 13/11/2009 / *House of Art Opava 7/10 - 13/11/2009*

texty / *texts*: Mgr. Gabriela Pelikánová
překlad / *translation*: Jana Přidalová, Mgr. Dáša Žurková
fotografie / *photography*: MgA. J. Štencek, V. Tesárek, K. Valušek, P. Zhoř
grafická úprava / *graphic design*: BcA. Tereza Žurková
tisk / *print*: Bittisk s.r.o., Opava
náklad / *edition*: 500 ks
© 2009

ISBN 978-80-254-5452-7